

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 76 (1958)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

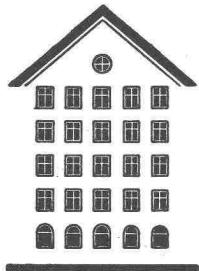
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Die neue

Kuhlmann Zeichenmaschine

ist eine technische Höchstleistung. Verschiedene Modelle für alle Ansprüche.

Prospekte und Beratung durch das zeichen-technische Spezialhaus



Gebrüder Scholl AG. an der Poststrasse
in Zürich seit 1865 - Telefon [051] 23 76 80

Patentanwälte

E. BLUM & Co., ZÜRICH

Gegründet 1878 Telefon 251633
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen

Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7-12 Uhr
und 13.45-17.30 Uhr. Samstags geschlossen.

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH, der EPUL und
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Ueberführungsarbeiten und Lehnenbrücken im vorgespannten Beton.	311*
Von A. Weder	311*
Planung des schweiz. Hauptstrassen-	314
Friedhofskapelle in Weinfelden und Kirche mit Pfarrhaus in Abtwil	315*
Der Trinity Dam in Kalifornien	318
Programme für die Berechnung von Wurzeln, Polynomen und Potenzreihen mit Handrechnungen. Von H. Schildt	319*

Mitteilungen

Schweizer Baumuster-Centrale. Das Ignifl-Verfahren. Der 3. Kongress der Fédération Internationale de la Précontrainte. 220-kV-Leitung über die Seestrasse vom Messina. Öffentliche WC-Räume für Frauen. Persönliches	323
--	-----

Buchbesprechungen

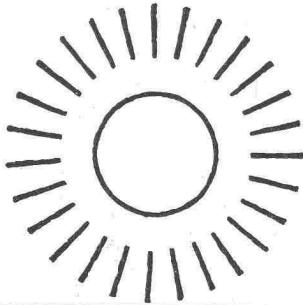
Bandstrassen im Baubetrieb, von H. Eckert. Atomkraft, von F. Münzinger	323
Industry fights corrosion. Neuerscheinungen	324

Wettbewerbe

Neubau der Handels-Hochschule in St. Gallen. Denkmal im ehemaligen Vernichtungslager Auschwitz. Kinderkrippen in Biel	324
---	-----

Ankündigungen

Les calculateurs arithmétiques. Schweizerischer Technischer Verband. Ausstellung und Studienkonferenzen über Chemietechnik, Metallurgie und Industrieschutz in Oslo. Bauen in unserer Zeit. 2nd World Fishing Boat Congress, Rome. Vortragskalender	324
---	-----



Farb- und lichtbeständig

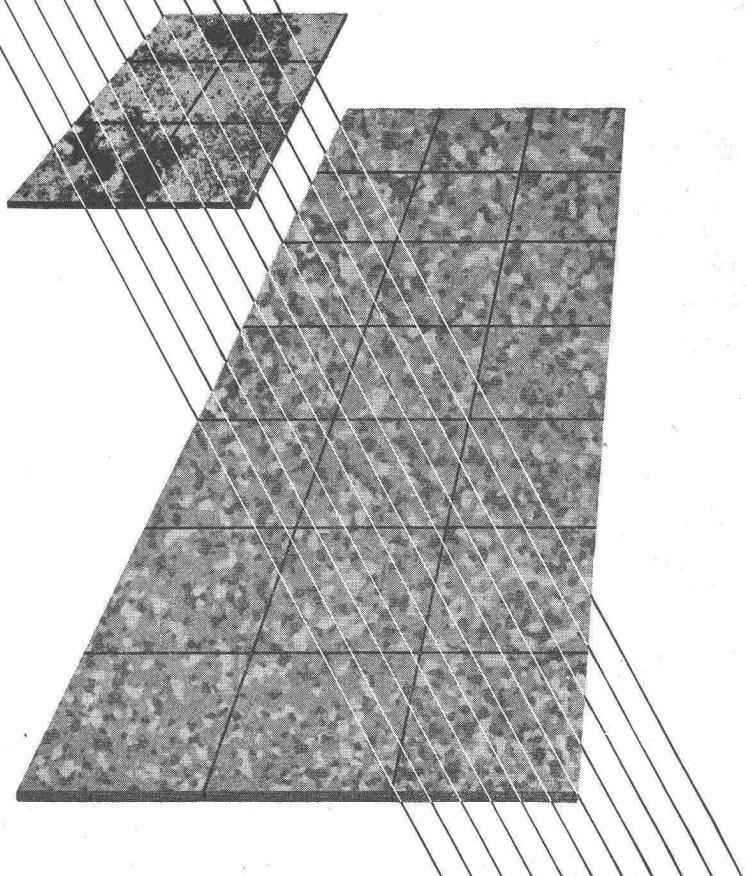


Keramische Bodenplatten zeichnen sich durch absolute Widerstandsfähigkeit gegen Bestrahlung aus. 28 Tage lang wurden keramische Platten mit Ultravioletstrahlen S 500 überflutet. Nicht die geringste Veränderung war zu erkennen.

Die Auswahl an Farben ist so reichhaltig, dass jeder Wunsch erfüllt werden kann.

keramische Bodenplatten

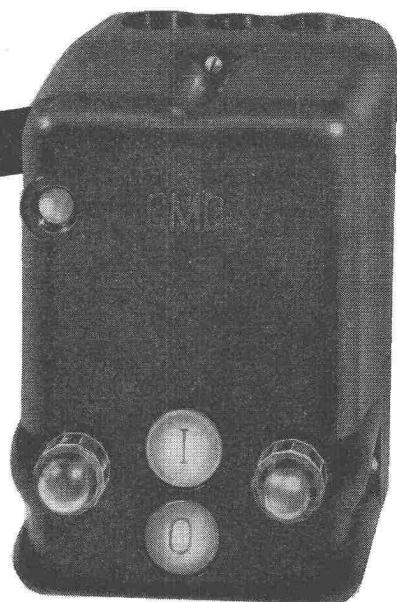
Beratung und Lieferung durch die Fachgeschäfte.



K. Jordi

NEU

jetzt auch in schwarzem Isolierpreßstoffgehäuse lieferbar



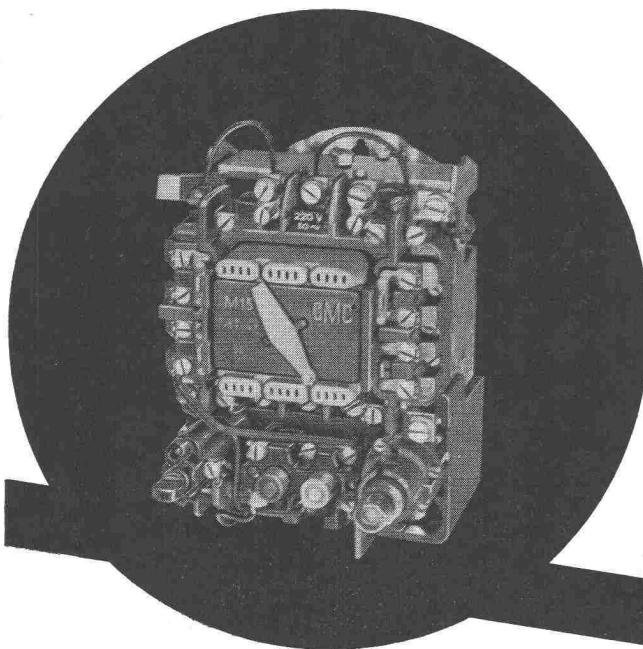
Schütz AMp 15

in schwarzem
Isolierpreßstoffgehäuse

Die Einfachschütze 15/25 A sind ohne
Gehäuse, in Leichtmetallgehäuse und neu
auch in schwarzem
Isolierpreßstoffgehäuse lieferbar.

Schütz Mp 15

ohne Gehäuse



Carl Maier & Cie., Schaffhausen

CMC

Fabrik
elektrischer
Apparate
und
Schaltanlagen



Schenkerstoren
Vitra-Flex

Die bewährte Store für Doppelverglasungs-fenster

Beliebige Lamellenverstellung

Grosse Farbwahl

Zuverlässige Getriebebedienung

Storenfabrik

Emil Schenker AG., Schönenwerd

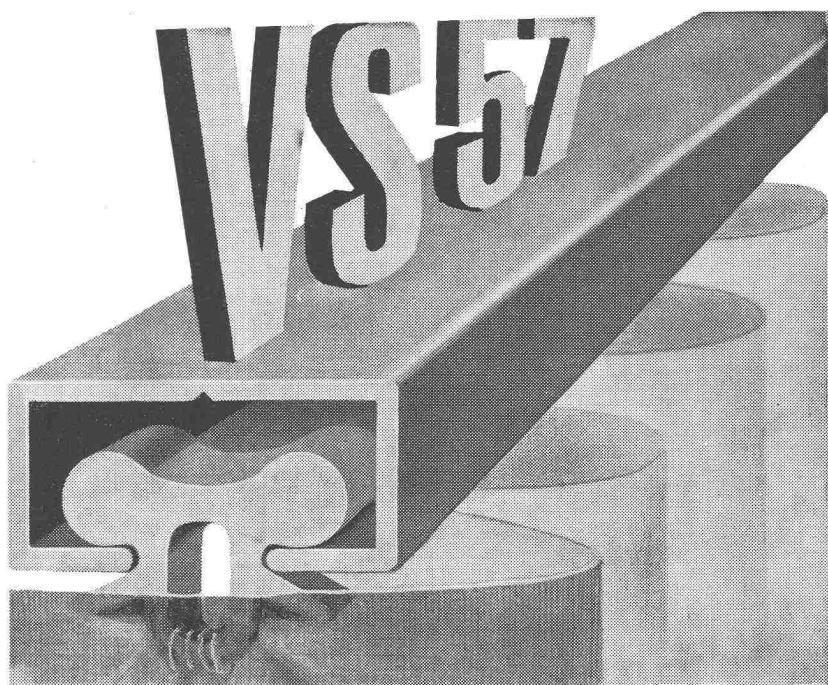
Telephon (064) 3 13 52

Filialen in: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Solothurn, St. Gallen, Winterthur, Zürich

**Warum
mit Lärm
wenn es ohne
besser geht?**

Aluminium eloxiert
leicht zu montieren
geräuschlos
solid
billig

Original-Masse 8 mm hoch
14,5 mm breit
Schraubnute 6,5 mm breit



Die leise Vorhang-Schiene mit Grilon-Gleitern

Erhältlich in Fachgeschäften. Bezugsquellen-Nachweis: PAUL KOLLER AG., Zürich, Telefon (051) 48 56 76/77
Fabrikation von Metallwaren für die Innendekoration

WARTMANN

Entwurf, Gesamtmontage, Lieferung in Gemeinschaft
für Neubauten Brown Boveri, Birrfeld

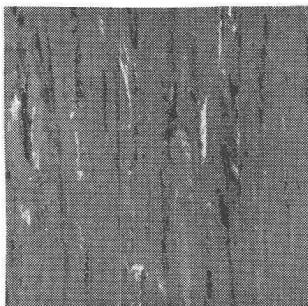
Wartmann & Cie. AG. Stahlbau und Kesselschmiede
Zürich BRUGG Oberbipp

**KenFlex-Böden sind
mühelos zu reinigen!
...und kosten wenig!**

Solche Urteile können Sie immer wieder hören.
Wer KenFlex-Böden besitzt — auch wenn sie noch so streng begangen werden — **kann die Reinigungskosten unglaublich tief halten**. Die glatte, porenlöse Oberfläche der KenFlex-Platten ist schmutz- und staubabstossend und widersteht Wasser, Öl, Fett, Laugen und den meisten Säuren.
KenFlex-Farben verschwinden nicht — selbst nach Jahren strenger Beanspruchung und bei minimalster Pflege sehen diese Böden immer noch wie neu aus. Kein Wunder, dass KenFlex — wie übrigens auch KenTile und KenRoyal — auf der ganzen Welt bevorzugt werden.

KENFLEX

KenFlex wird durch jedes gute Fachgeschäft einwandfrei verlegt.



Vinylasbest-Platten
für schöne Bodenbeläge in über
20 verschiedenen Farben!
Platten 23x23 cm, in 3,
2, 2,5 und 1,6 mm Dicke.

Generalvertretung und Engroslager

Hans Hassler & Co. AG. Aarau

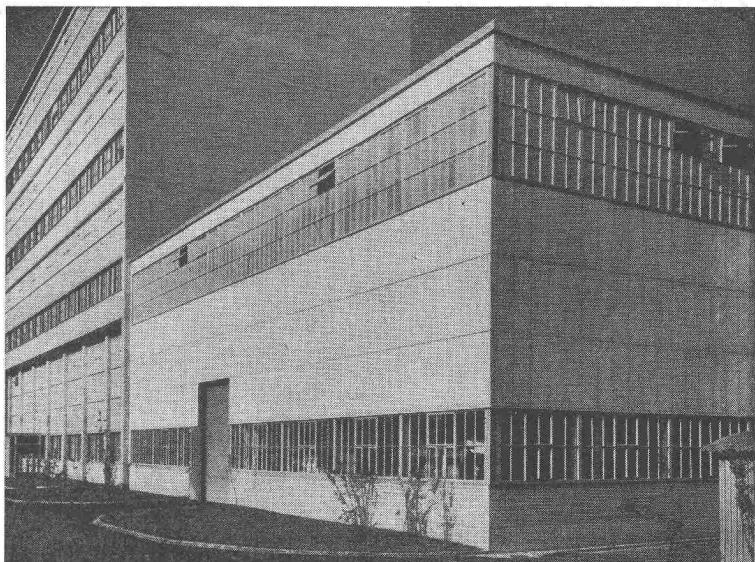
Das führende Haus
für Linoleum- und Plastikbeläge





Leichtmetallfenster

**Gebr.
Tuchschmid AG.
Frauenfeld und
Zürich**



Millimeter-Logarithmen-
Lichtpaus- u. Pauspapiere

ED. AERNI-LEUCH BERN

BODAN-Standard 0
der einfachste
Lichtpaus-Apparat

BODAN-Hand-Entwicklermaschine

Für Pläne von 65, 110 und 120 cm Breite; mit oder ohne Motor-Antrieb. Das praktische Zusatzgerät zum BODAN-Standard 0.

- Bis Format A 1 (59,4 x 84 cm) verwendbar
- Für den kleinen Bedarf geschaffen
- Erstaunlich niedriger Preis
- Verlangen Sie Gratis-Probestellung oder Prospekt über grössere Durchlauf-Lichtpaus-Maschinen

Karl Müller AG.
Roggwil/TG

Fabrik für Lichtpausmaschinen u. Fotokopierapparate • Tel. 071/4 83 77

PORA
ISOLIERBETON

für Ausfachung von Skelettbauten: fertige

FASSADENPLATTEN

armiert, mit Mörtel- oder Kunststeinvorsatz.

Ausfachung, Isolation und Verputz werden in einem Arbeitsgang versetzt.

PORA AG

Mühlehorn
058 / 4 34 36

Reichenburg
055 / 3 92 22

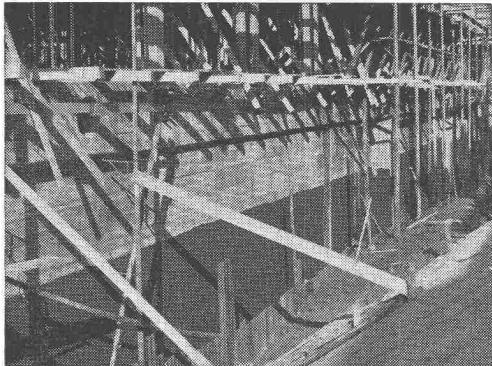


Ausfachung eines Beton-Skelettbau

BAUTENSCHUTZ

SIEGFRIED
keller
co

Die wirtschaftliche Lösung: AFRATAR!



Lagerhaus-Neubau Kaufm. Direktorium St. Gallen:
Fundamentabdichtung mit Plastopor, Isolierung mit
AFRATAR.

AFRATAR bietet Ihnen Zeit- und Kostenersparnis

dank folgender grundlegender Vorteile:

1. Einfacher

Während mit den üblichen Bitumenlacken 2 Anstriche notwendig sind, erzielen Sie mit AFRATAR in einem Auftrag die gleiche oder grössere Schichtstärke. AFRATAR kann auch auf frischen Beton aufgetragen werden.

2. Schneller

Durch Einsparen von Arbeitsgängen gewinnen Sie Zeit und können dem modernen Bautempo besser Rechnung tragen, indem Sie gleichzeitig höchsten Ansprüchen in bezug auf dauernde Schutzwirkung genügen.

3. Rationell

Der kostenmässig wesentlich ins Gewicht fallende Faktor Arbeitskraft wird durch die Reduktion der Arbeitsgänge auf einen Bruchteil reduziert, was den AFRATAR-Schutzanstrich wesentlich verbilligt.

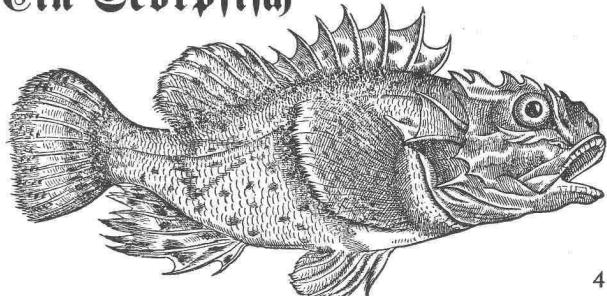
Trotz dieser enormen Vorteile lässt sich AFRATAR sogar leichter verarbeiten als die bisher üblichen Schwarzlacke.

AFRATAR

ergibt die gleichen glatten, homogenen Ueberzüge, ob die Anwendung unter oder über der Erde, unter oder über Wasser erfolgt. Es ist weder ein besonderer Voranstrich noch spezielle Differenzierung für über- oder unterirdische Anwendung erforderlich.

Aus Conrad Gesners ICONE ANIMALIUM AQUATILIA, gedruckt bei Froschauer in Zürich anno 1560.

Ein Scorpisch



4

Er scheint gepanzert und von Waffen starrend wie ein Raubritter. Ist es sein Ernst? Wie mancher hat eine Schale wie aus Eisen und darin ein Herz so weich wie Brei!



Und mancherorts liegen hinter Panzern von Lamellenstoren* die wohnlichsten, heimeligsten Räume, in denen einem wohl ist wie dem Fisch im Wasser.

*Architekten mit grosser Erfahrung nennen unsere Firma die führende Fabrik für Lamellenstoren.



Sunway-norm zum Raffen, als Licht- und Wärmeschutz.



Normaroll zum Rollen, als Licht-, Wärme- und Wetterschutz.

Verlangen Sie Prospekte

Metallbau AG Zürich 47

Anemonenstrasse 40, Telefon (051) 521300

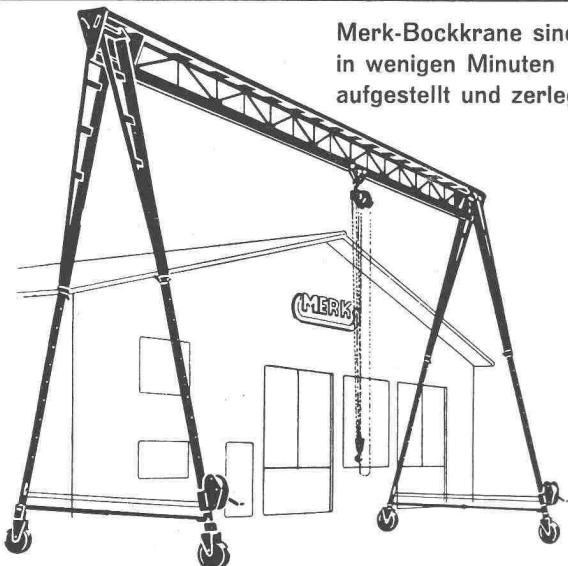
Fabrik für norm-Bauteile, Lamellenstoren, Betriebseinrichtungen



SIEGFRIED
keller
co

Wallisellen-Zürich - Tel. 051 / 93 32 32

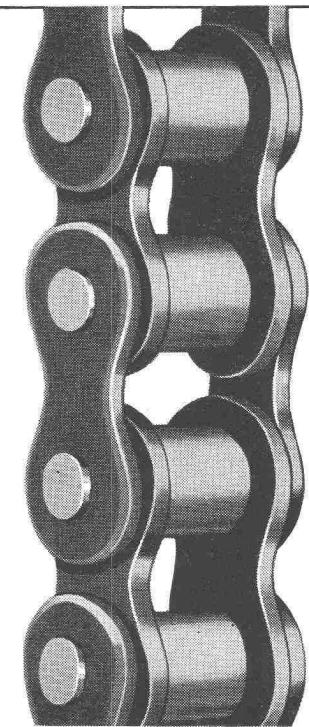
Zerlegbare Bock-Krane



Merk-Bockkrane sind
in wenigen Minuten
aufgestellt und zerlegt

Modelle ab 500 kg Tragkraft bis zu den grössten
Dimensionen. Praktisches Zubehör : Höhenverstellung,
Spannweitenverstellung, Lenkrollen, Gummiräder.

HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik **DIETIKON-ZÜRICH**
Telephon (051) 91 91 21



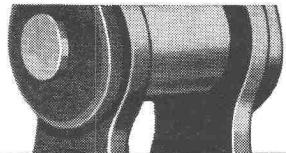
«WIPPERMANN»

Präzisions-
Rollenketten
Antriebe

für hohe Ansprüche

Komplette Antriebe
ab Lager

WILH. PLÜSS · ZÜRICH 1



Postfach Zürich 39
Talstrasse 66
Tel. (051) 27 52 01/27 27 80

Verlangen Sie Katalog 924 B

SIEB-MASCHINEN

(Rüttelsiebe und Vibrations-Siebe)
für jede Leistung

Harfensiebe ohne Querdrähte

Elektrisch beheizte Siebe für klebrig-feuchte
Produkte

Rüttler für Silos

Ultraresonanz-Transportrinnen

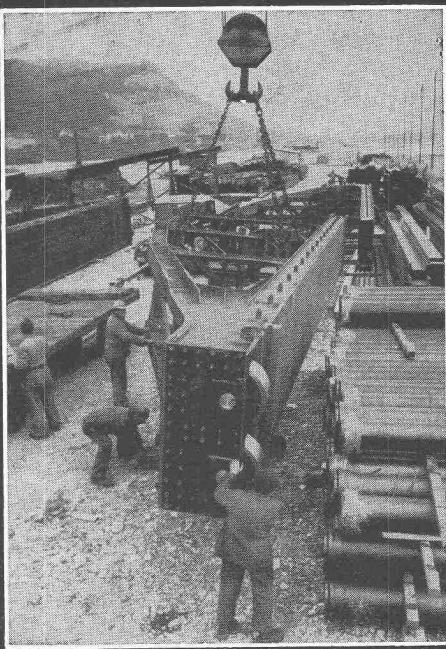
Poröse Platten und Zylinder aus Quarz für
**Fluidification von Staubgut in Bunkern
und in Transportrinnen**

Unverbindliche Vorschläge durch das

Technische Büro Ing. Hch. Wismer
Zürich 10/49

Rebbergstrasse 80 Tel. (051) 42 64 44

Aus unserem Bauprogramm



PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau Schlosserei

Brückenbau Metallbau

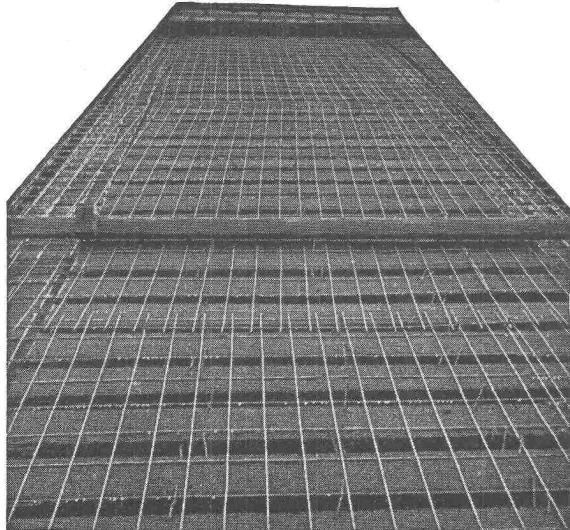
Behälter Silos Ingenieurbureau

Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88

Gut isoliert besser gebaut



Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

BAUKORK AG.

Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61
Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug

Stapelkran

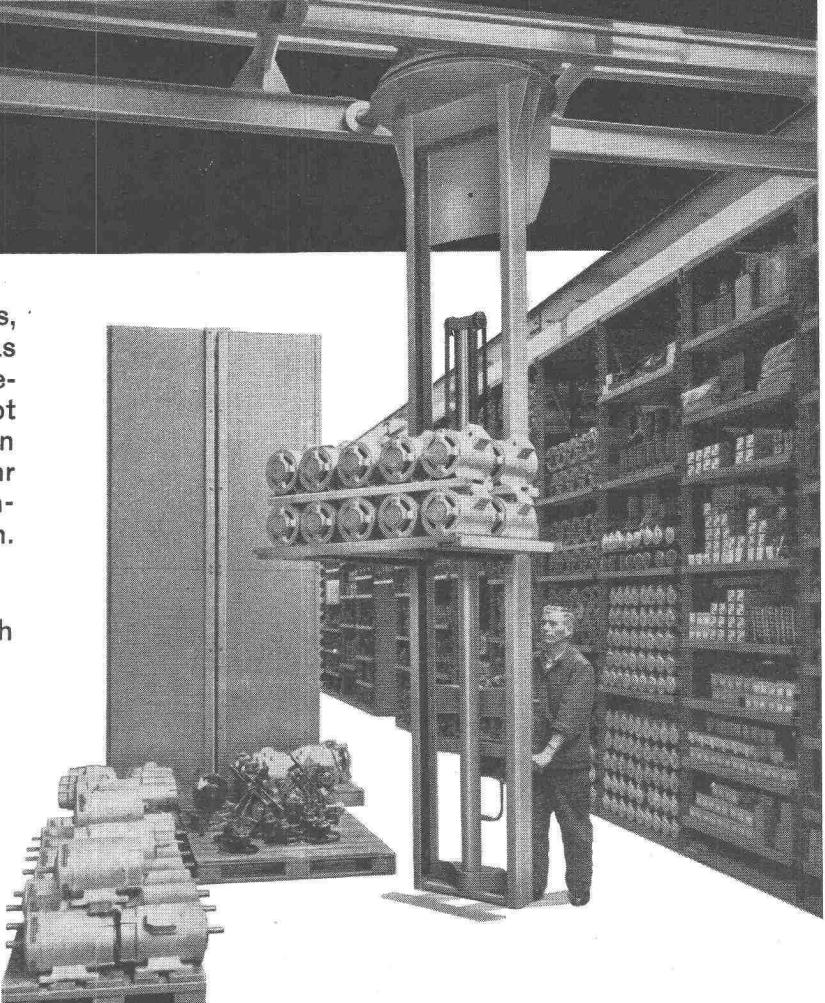
Unser Stapelkran stellt ein modernes, innerbetriebliches Transportmittel dar, das vorab zum Transport von Paletts und Behältern dient. Solch eine Anlage erlaubt es, Ihre Lager viel besser auszunützen als bis anhin, weil sie einerseits mit sehr schmalen Gängen auskommt und es anderseits ermöglicht sehr hoch zu stapeln.

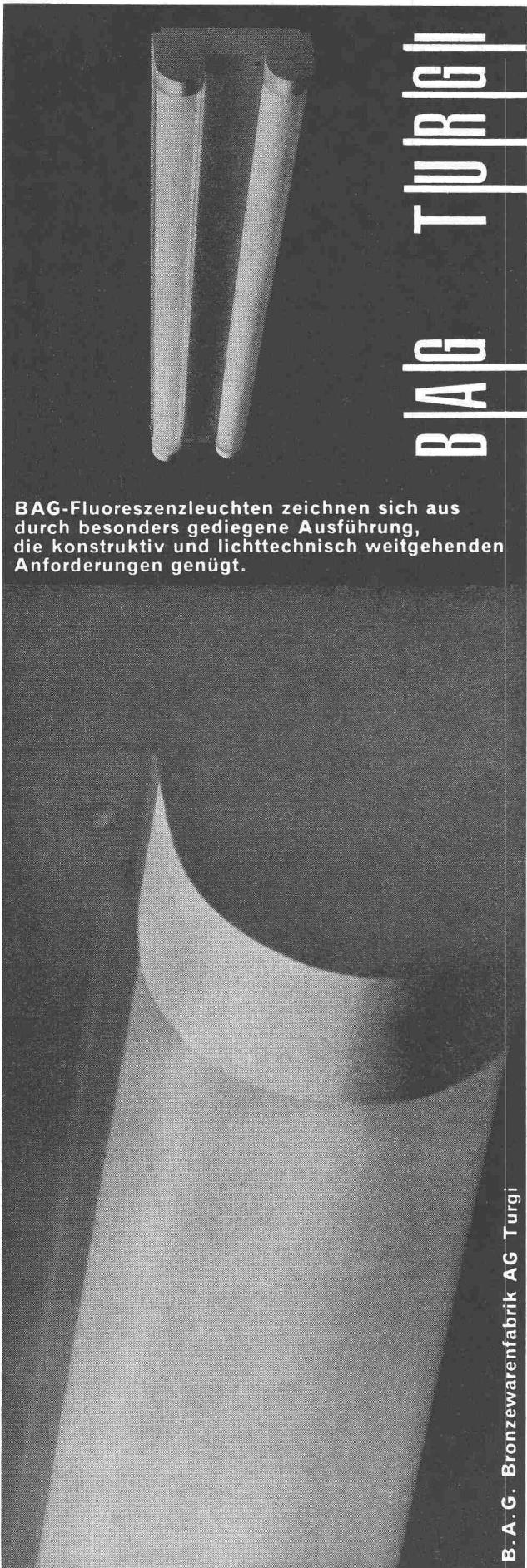
Modelle von 1/2-2 t Tragkraft

Für nähere Angaben wenden Sie sich bitte an

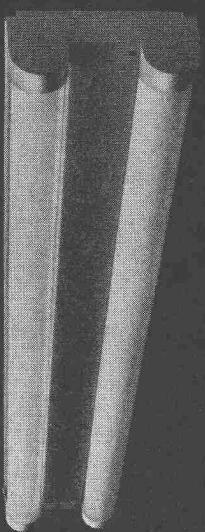


Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co. AG.
Aarau Tel. 064 - 22522





B.A.G. Bronzewarenfabrik AG Turgi



BAG TURGI

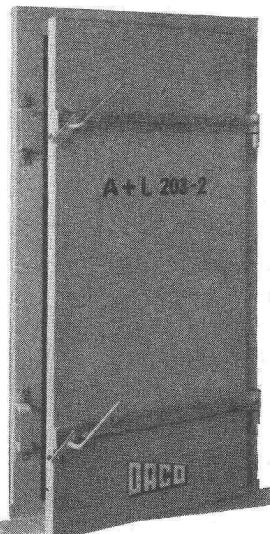
BAG-Fluoreszenzleuchten zeichnen sich aus durch besonders gediegene Ausführung, die konstruktiv und lichttechnisch weitgehenden Anforderungen genügt.

LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203-2 LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607-2

Unser Modell hat die an leichte Schutzraumtüren ($P = 2000 \text{ kg/m}^2$) gestellte Anforderungen erfüllt. Laut Sprengprüfungen Untersuchungsbericht EMMA Nr. 26937/3 v. 27. 1. 58.

Für innern und äussern Anschlag OHNE Querbalken

System DACO

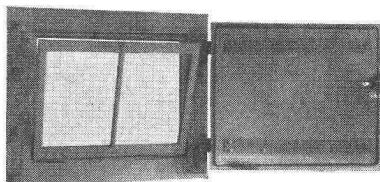


Einfache Montage

Normgrössen
Spezialgrössen für Türen
bis max. 1—2 m

Vorteilhafte Preislage

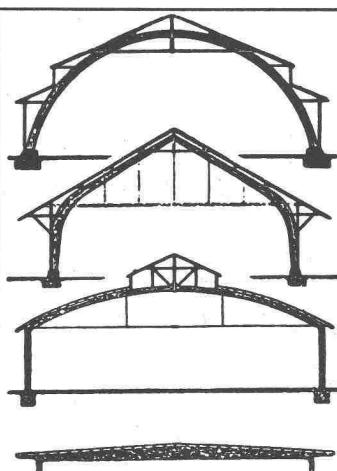
Alleinvertrieb
der Beschläge
BARTH & CO.
Schützengasse 31
ZÜRICH 1



DANGEL & Co ZÜRICH 2

Mutschellenstrasse 152

Telephon (051) 45 22 22



B. ZÖLLIG

SÖHNE

Holz-Konstruktionen

ARBON

Spezialität

AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE

FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFESTE SÄULEN

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-
hauerarbeiten, Tür- und Fenstereinfassungen, Cheminées usw.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. GAUTSCHI, St. Margrethen

Tel. 7 84 86